

**EVALUATION AND
SECRECY AGREEMENT**

№ 48 from 02.05.2019

This Evaluation Agreement ("Agreement") is between **Representative Office «DOW AGROSCIENCES VERTRIEBSGESELLSCHAFT M.B.H.»** represented by Volodymyr Kharytonovych Pershuta acting on the basis of the Power of Attorney, hereinafter referred to as the «Client», which has an office located at 9/2 office 72 Chervonoarmiytska Str., 01004, Kyiv, Ukraine, on the one part, and **INSTITUTE OF HORTICULTURE NAAS**, hereinafter referred to as the «Contractor», represented by its Director I. V. Grynyk, acting on the basis of the Statute, which has an office located at: 03027, Ukraine, Kyiv region, Kyiv-Svyatoshinsky district, Novosilky village, Sadova Str., 23 on the other part, hereinafter referred to as the «Parties», have concluded this Agreement to the effect that:

1. Purpose of Agreement. «Client» desires to have «Contractor» perform an evaluation ("Evaluation") to assess the efficacy of one or more confidential products, formulations, and/or chemicals ("Materials") in field trials and/or registration activities ("Registration Activities"), e.g., product registration, re-registration, label extension in UKRAINE. «Client» will disclose certain confidential information ("Information") in order for «Contractor» to perform the Evaluation. Evaluator desires to perform the Evaluation. The purpose ("Purpose") of this agreement is to allow «Contractor» to perform the Evaluation, described in Appendix A ("Field Trial Activities") and registration activities with the respect to the products listed in Appendix B ("Products"), protect the exchange of confidential information, and set forth the terms agreed upon by the Parties in connection with the same.

2. Evaluation, Registration Activities, and Fees. To accomplish the Evaluation and/or Registration Activities, «Contractor» agrees to perform the services set forth in Appendix A and B. In consideration of performing these services, «Client» agrees to pay «Contractor» the fees set forth in Appendix A and B and in the manner set forth in Appendix A and B. The services shall be carried out by «Contractor» in accordance with a protocol, which is incorporated herein by reference, provided by «Client» and agreed to between the parties. «Client» may withhold payment if «Contractor» fails to perform in accordance with the terms of this Agreement. Unless otherwise indicated in the purchase order, all invoices to «Client» will include the purchase order number, name of the «Client» contact, and a brief

**УГОДА ПРО КОНФІДЕЦІЙНІСТЬ ТА
ПРОВЕДЕННЯ ОЦІНКИ**

№ 48 від 02.05.2019 р.

Дана Угода про проведення оцінки ("Угода") укладена між **Представництво «ДОВ АГРОСАЙЕНСІС ФЕРТРИБСГЕЗЕЛЬШАФТ М.Б.Х.»** в особі Голови Представництва Першуті Володимира Харитоновича, що діє на підставі Довіреності, далі – «Замовник», адреса офісу: вул. Червоноармійська, 9/2 офіс 72, 01004, м. Київ, Україна з одного боку та **ІНСТИТУТОМ САДІВНИЦТВА НААН**, далі – «Виконавець», в особі директора Гриника І. В., який діє на підставі Статуту, юридична адреса: 03027, Україна, Київська обл., Києво-Святошинський район, с. Новосілки, вул. Садова, 23, з іншого боку, далі – «Сторони», уклали цю Угоду про наступне:

1. Предмет угоди. «Замовник» доручає «Виконавцю» проведення оцінки ("Оцінка") ефективності одного чи кількох конфіденційних продуктів, формуляцій і (або) хімічних речовин ("Матеріали") в ході польових випробувань і (або) реєстраційної діяльності (Реєстраційна діяльність), наприклад, реєстрація продукту, перереєстрація, додаткових випробувань в УКРАЇНІ. «Замовник» здійснює розголошення певної конфіденційної інформації ("Інформація"), необхідної «Виконавцю» для виконання Оцінки. «Виконавець» висловлює готовність виконати Оцінку. Мета ("Мета") цієї угоди – забезпечити «Виконавцю» можливість виконання Оцінки, описаної в Додатку А ("польові випробування"), і реєстраційної діяльності стосовно до продуктів, перерахованих в Додатку В ("Продукти"), забезпечити захист обміну конфіденційної інформації і визначити умови, погоджених сторонами щодо такого обміну.

2. Оцінка, реєстраційна діяльність і платежі. Для виконання оцінки і (або) здійснення реєстраційної діяльності «Виконавець» зобов'язується надати послуги, викладені в Додатках А і В. За результатами надання цих послуг «Замовник» зобов'язується виплатити «Виконавцю» суму, визначену в Додатку А і В, в порядку, встановленому в Додатку А і В. «Виконавець» надає послуги відповідно з протоколом, який надає «Замовник», погоджений сторонами. «Замовник» має право утримати платіж у випадку невиконання «Виконавцем» умов даної угоди. Якщо інше не зазначено в замовленні на виконання послуг, всі рахунки-фактури для «Замовника» повинні містити номер замовлення, а також короткий опис виконаної роботи.

ДОГОВІР ПРО НАДАННЯ ПОСЛУГ № Сад-042021

м. Київ

«19» 04.2021 року

Товариство з обмеженою відповідальністю «Сингента», в особі Генерального директора П'єра Кохадона, який діє на підставі Статуту, що іменується надалі «Замовник», з однієї сторони, та

Інститут садівництва НААН України, що іменується надалі «Виконавець», в особі Гриника І.В який/а діє на підставі Статуту, з іншої сторони, що разом надалі іменуються «Сторони», а кожен окремо – «Сторона», уклали даний договір (надалі – «Договір») про наступне:

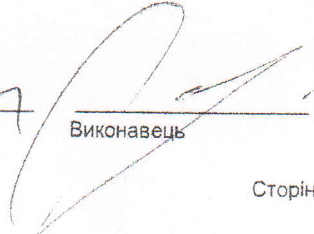
1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

- 1.1. В порядку та на умовах зазначених в Договорі, за вказівками та завданням Замовника Виконавець зобов'язується виконати/надати агротехнічні роботи/послуги по вирощуванню сільськогосподарських культур та надати інші супутні такому вирощуванню роботи (послуги) з метою їх дослідження та проведення дослідів, а Замовник зобов'язується прийняти і оплатити виконані Виконавцем роботи/надані послуги.
- 1.2. Види та опис, етапи та строки, обсяги, ціна (вартість), строк та порядок оплати, умови забезпечення Виконавця витратними матеріалами, вимоги до якості щодо кожного виду робіт/послуг та інші особливі умови (додаткові зобов'язання Замовника тощо) визначаються у Додатках до цього Договору, що є його невід'ємною частиною (далі за текстом – «Додаток» у відповідних відмінках), в тому числі у формі поетапних планів виконання робіт (надання послуг).
- 1.3. Якщо в процесі виконання робіт/надання послуг виникне необхідність незначного уточнення, деталізації критеріїв робіт/послуг, що виконуються/надаються, Сторони можуть обмінюватися електронними повідомленнями, в яких зазначають нові, додаткові, вимоги до робіт/послуг, що виконуються/надаються.
- 1.4. Якщо в процесі виконання робіт/надання послуг виникне необхідність зміни критеріїв робіт/послуг, що виконуються/надаються, Сторони вносять відповідні зміни до існуючих Додатків чи узгоджують та затверджують нові, відповідно.

2. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

- 2.1. Виконавець, окрім інших зобов'язань передбачених Договором, зобов'язаний:
 - 2.1.1. На умовах, узгоджених та затверджених у цьому Договорі та відповідно до діючого законодавства України, виконати роботи/надати послуги.
 - 2.1.2. Усунути виявлені Замовником недоліки виконаних робіт/наданих послуг у розумні строки на пропозицію Замовника.
 - 2.1.3. На першу вимогу Замовника звітувати про стан виконання робіт/надання послуг.
 - 2.1.4. Забезпечити схоронність та використання за призначенням витратних матеріалів та/або обладнання (інших засобів тощо), наданих йому Замовником у рамках Договору.
 - 2.1.5. Діяти відповідно до «Правил співпраці ТОВ «Сингента» з постачальниками», підписані Сторонами «24» червня 2015 року, які є невід'ємною частиною цього Договору.
- 2.2. Замовник, окрім інших зобов'язань передбачених Договором, зобов'язаний:
 - 2.2.1. Забезпечити закладку дослідів у обсязі, обумовленому Додатками до Договору.
 - 2.2.2. З урахуванням внутрішніх правил щодо розголошення конфіденційної інформації, передавати, на вимогу Виконавця, всю необхідну інформацію, а також надавати детальні вказівки, необхідні для якісного виконання робіт/надання послуг.
 - 2.2.3. Якщо передбачено Додатками, надати Виконавцеві витратні матеріали та/або обладнання (інші засоби тощо) для здійснення агротехнічних робіт на підставі відповідних накладних або актів приймання-передачі.
 - 2.2.4. Прийняти роботи / послуги і підписати Акт виконаних робіт / наданих послуг згідно п.4 Договору.
 - 2.2.5. Оплатити вартість виконаних Виконавцем робіт/наданих послуг відповідно до умов цього Договору.
- 2.3. Замовник, окрім інших прав передбачених Договором, має право:
 - 2.3.1. Запитувати у Виконавця звіт про хід виконання робіт/надання послуг, іншим чином здійснювати контроль і нагляд за процесом та якістю виконання робіт/надання послуг.

Сторони засвідчують, що ознайомились та погоджуються з усіма умовами, що викладені на цій сторінці


Замовник
Виконавець

Договір про проведення науково-дослідних
робіт

№ 05/08-04-21

м. Київ « 08.04. 2021 року
Між

ТОВ «БАСФ Т.О.В.» (надалі
«БАСФ») в особі Директора департаменту
Агро Телл Крістіан, який діє на підставі
Довіреності від 02.03.2021 року
та

Інститут садівництва НААН України (надалі
«Інститут») в особі директора Гриник Ігор
Володимирович, що діє на підставі Статуту
сторони домовилися про таке:

1. БАСФ цим уповноважує Інститут проводити
оцінку біологічної ефективності та ступеня фіто
токсичності за різних доз внесення Продуктів
БАСФ, зазначених в пункті 4, (надалі – «Оцінка»)
Інститут зобов'язується здійснювати оцінку згідно
робочих програм, які БАСФ надає Інституту після
підписання контракту двома сторонами, що є
невід'ємною частиною Договору.

2. Негайно після укладення цього Договору (і час
від часу протягом терміну дії цього Договору на
одноосібний розсуд сторони-розголошувача)
БАСФ розголошує Інституту у документарній
формі такі дані та іншу інформацію стосовно
«Продукту БАСФ», яку БАСФ на свій виключний
розсуд вважає бажаною чи необхідною для надання
Інституту змоги здійснити «Оцінку».

3. Також негайно після укладення цього Договору,
БАСФ безкоштовно поставляє Інституту необхідну
для проведення досліджень кількість зразків
продукту, щоб надати іншій стороні можливість
здійснити «Оцінку».

4. (1) Інститут здійснює всі дослідження для
«Оцінки» та виконує «Оцінку» продуктів, з
програмою досліджень, що зазначено у Додатку 1.

(2) Вартість «Оцінки» становить 70 000 грн
(сімдесят тисяч гривень). Попередня оплата
становить 50% від загальної вартості договору.

(3) БАСФ здійснює оплату на цю суму Інституту
згідно контракту в два етапи:

(3.1) Передоплата становить 50% від загальної
вартості. Відповідні передоплати БАСФ здійснює
протягом 30 (тридцяти) календарних днів з дати
отримання БАСФ відповідного оригіналу рахунку-
фактури від Інституту.



Internal

Scientific Testing Agreement
№ 05/08-04-21

Kyiv « 08.04.2021
between

“BASF T.O.V” LLC
(hereinafter referred to as “BASF”) represented by the
Country Manager Agricultural Solution
Ukraine/MD/CAU Tell Christian, acting on the
basis of the Power of Attorney of 02.03.202

and
Institute horticultural NAAS of Ukraine (hereinafter
referred to as “Institute”)
represented by the Grinuk I/, acting on the basis of the
Charter

the parties hereto agree as follows:

1. BASF hereby authorizes Institute to evaluate the
biological effectiveness and the degree of phyto toxicity
at different doses of application of BASF Products
listed in clause 4 below (hereinafter referred to as the
„Evaluation”). Institute shall perform the Evaluation as
per Work Programs stated in the Attachment 2, and
instructions that BASF will provide to the Institute after
the Contract is signed by both Parties, which is an
integral part of the Agreement.

2. Promptly after the execution of this Agreement (and
from time to time during the term of this Agreement at
the disclosing party's sole discretion) BASF will
disclose to the Institute in documentary form such data
and other information with respect to the BASF Product
which BASF, in its sole discretion, seems desirable or
necessary to enable the Institute to carry out the
“Evaluation”.

3. Also promptly after the execution of this Agreement,
BASF shall supply the Institute, free of charge, a
reasonable quantity of the product to allow the other
party to carry out the “Evaluation”.

4. (1) The Institute shall carry out all investigations for
the “Evaluation” and shall perform the “Evaluation” of
the products, according to the trials program in
Addition, as indicated in the Annex 1.

(2) The cost of “Evaluation” makes 70 000 UAH .
(seventy thousand UAH), including VAT 20%
14 000 UAH. The prepayment is 50% from the total cost
of the agreement.

(3) BASF will make the payment of this sum to the
Station according to the Contract in two installments:

(3.1) The advance payment is 50% from the total cost.
The respective prepayments by BASF shall be due
within 30 (thirty) calendar days from receipt by BASF
of an appropriate original invoice from Institute.